



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Chartering Services Directorate/Direction des
services d'affrètements maritime

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet Light Icebreaker	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-180034/C	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client F7013-180034	Date 2020-05-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MB-007-27711	
File No. - N° de dossier 007mb.F7013-180034	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-06-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik	Buyer Id - Id de l'acheteur 007mb
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-7863 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-180034/C

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
007MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-180034

File No. - N° du dossier
007MBF7013-180034/C

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This Amendment No.005 is raised to (1) make modifications to the Request for Proposal and (2) answer questions from the industry.

Modifications to the RFP

Modification #23 – Article 2.1 (d) is deleted in its entirety and replaced with the following:

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

- d) Subsection 4 of Section 05, Submission of bids of Standard Instructions 2003 incorporated by reference above, is amended as follows:

Delete: 180 days

Insert: 270 days

Modification #24 – Article 4.3 (a) and (b) are deleted in their entirety and replaced with the following:

4.3 Vessel Bid Confirmation Assessment Phase 1 - Inspections and Dock Trials

(a) Inspections

- (i) Canada will require that Bidders of all responsive bids, after the Technical Evaluation, demonstrate any features, arrangement and outfitting as described in Attachment 4.4, in order to verify compliance with the requirements of this bid solicitation. The Phase 1 Inspections must be conducted, at no cost to Canada, at a location chosen by the Bidder. Canada will provide no fewer than 10 working days of notice before the scheduled date for the Phase 1 Inspections and Dock Trials (see below). Once the Phase 1 Inspections has begun, it must be completed within **5 working days**. The Phase 1 Inspections must be conducted during normal business hours (which hours are to be determined prior to the start of such Inspections).

(b) Dock Trials

- (i) Canada will require that Bidders of all responsive bids demonstrate any functionality and capabilities as described in Attachment 4.4, in order to verify compliance with the requirements of this bid solicitation. The Phase 1 Dock Trials must be conducted, at no cost to Canada, at a location chosen by the Bidder. Once the Phase 1 Dock Trials has begun, it must be completed within the same **5 working days** specified above in 4.3 (a) (i). The Phase 1 Dock Trials must be conducted during normal business hours (which hours are to be determined prior to the start of such Dock Trials).

Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-180034/C	Amd. No. - N° de la modif. 005	Buyer ID - Id de l'acheteur 007MB
Client Ref. No. - N° de réf. du client F7013-180034	File No. - N° du dossier 007MBF7013-180034/C	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification #25 MR-2A of Attachment 4.1 (Mandatory Requirements) is deleted in its entirety and replaced with the following:

ATTACHMENT 4.1

VESSEL TECHNICAL EVALUATION – MANDATORY CRITERIA				
			BIDDER’S RESPONSE	
ID #	MANDATORY REQUIREMENTS	ASSESSMENT METHODOLOGY	DEMONSTRATED COMPLIANCE (BIDDER TO INSERT DATA)	SUBMITTED REFERENCE WITH PAGE AND PARAGRAPH NUMBER
MR-2A	<p>The Bidder's Vessel must be maintained in Class with a Transport Canada recognized classification organization.</p> <p>The Transport Canada recognized organizations are:</p> <p>1. American Bureau of Shipping (ABS)</p> <p>2. Bureau Veritas (BV)</p> <p>3. Nippon Kaiji Kyokai</p> <p>4. Det Norske Veritas Germanischer Lloyd (DNV GL)</p> <p>5. Korean Register</p> <p>6. Lloyd's Register</p> <p>7. Registro Italiano Navale (RINA)</p>	<p>The Bidder must provide all of the current version of the following:</p> <p>1. Certificate of Classification;</p> <p>2. Class Survey Status Report;</p> <p>3. Class Memorandum;</p> <p>4. All hull thickness survey reports since the last 5-year Class survey;</p> <p>5. Class approved as-fitted bridge line of sight drawing;</p> <p>6. Class approved Fire Equipment Plan; and</p> <p>7. Class approved Life Savings Appliance Plan.</p>		

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-180034/C

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
007MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-180034

File No. - N° du dossier
007MBF7013-180034/C

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

VESSEL TECHNICAL EVALUATION – MANDATORY CRITERIA				
			BIDDER'S RESPONSE	
ID #	MANDATORY REQUIREMENTS	ASSESSMENT METHODOLOGY	DEMONSTRATED COMPLIANCE (BIDDER TO INSERT DATA)	SUBMITTED REFERENCE WITH PAGE AND PARAGRAPH NUMBER
	Services, SpA)			

Modification #26 MR-4A of Attachment 4.1 (Mandatory Requirements) is deleted in its entirety and replaced with the following:

ATTACHMENT 4.1

VESSEL TECHNICAL EVALUATION – MANDATORY CRITERIA				
			BIDDER'S RESPONSE	
ID #	MANDATORY REQUIREMENTS	ASSESSMENT METHODOLOGY	DEMONSTRATED COMPLIANCE (BIDDER TO INSERT DATA)	SUBMITTED REFERENCE WITH PAGE AND PARAGRAPH NUMBER
MR-4A	The Bidder's Vessel must have a maximum length overall (LOA) of 75m.	The Bidder must provide the as-fitted General Arrangement drawing which demonstrates that the vessel's length overall does not exceed 75m.		

Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-180034/C	Amd. No. - N° de la modif. 005	Buyer ID - Id de l'acheteur 007MB
Client Ref. No. - N° de réf. du client F7013-180034	File No. - N° du dossier 007MBF7013-180034/C	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification #27 MR-5A of Attachment 4.1 (Mandatory Requirements) is deleted in its entirety and replaced with the following:

ATTACHMENT 4.1

VESSEL TECHNICAL EVALUATION – MANDATORY CRITERIA			
		BIDDER'S RESPONSE	
ID #	MANDATORY REQUIREMENTS	ASSESSMENT METHODOLOGY	<div> <div>DEMONSTRATED COMPLIANCE (BIDDER TO INSERT DATA)</div> <div>SUBMITTED REFERENCE WITH PAGE AND PARAGRAPH NUMBER</div> </div>
MR-5A	The Bidder's Vessel beam must not exceed 23.2m. Bridges and any superstructure must not protrude beyond this maximum beam.	<p>The Bidder must provide the as-fitted General Arrangement drawing which demonstrates that the vessel's beam overall does not exceed 23.2m.</p> <p>The Bidder must also provide an as-fitted arrangement drawing that illustrates that the bridge and any other superstructure of the vessel does not protrude beyond 23.2m.</p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-180034/C

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
007MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-180034

File No. - N° du dossier
007MBF7013-180034/C

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification #28 RR-2A of Attachment 4.2 (Rated Criteria) is deleted in its entirety and replaced with the following:

ATTACHMENT 4.2

VESSEL TECHNICAL EVALUATION – RATED CRITERIA					
			BIDDER'S RESPONSE		
ID #	POINT RATED REQUIREMENT	MAX POINTS	ASSESSMENT METHODOLOGY	EVALUATION CRITERIA	SUBMITTED REFERENCE WITH PAGE AND PARAGRAPH NUMBER
RR-2A	The Bidder's Vessel should have a working deck crane that is capable of reaching at least 5m over the side, on one side, with a Safe Working Load (SWL) of greater than or equal to 12 tonnes (t) in World Meteorological Organization (WMO) Sea State 4.	150 PTS	The Bidder should provide an as-fitted General Arrangement or alternate as-fitted arrangement drawing that demonstrates the crane model and demonstrates that it reaches at least 5m of the side, on one side, and the SWL that corresponds with this reach in WMO Sea State 4. The current crane certification should also be provided to demonstrate the SWL at this reach.	0 PTS = Does not demonstrate a SWL of 12t or greater. 50 PTS = Demonstrates a SWL of greater than or equal to 12t but less than 15t. 100 PTS = Demonstrates a SWL of greater than or equal to 15t but less than 20t. 150 PTS = Demonstrates a SWL greater than	

Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-180034/C	Amd. No. - N° de la modif. 005	Buyer ID - Id de l'acheteur 007MB
Client Ref. No. - N° de réf. du client F7013-180034	File No. - N° du dossier 007MBF7013-180034/C	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
		or equal to 20t.

Modification #29 RR-3A of Attachment 4.2 (Rated Criteria) is deleted in its entirety and replaced with the following:

ATTACHMENT 4.2

VESSEL TECHNICAL EVALUATION – RATED CRITERIA					
			BIDDER'S RESPONSE		
ID #	POINT RATED REQUIREMENT	MAX POINTS	ASSESSMENT METHODOLOGY	EVALUATION CRITERIA	SUBMITTED REFERENCE WITH PAGE AND PARAGRAPH NUMBER
RR-3A	The Bidder's Vessel should have a working deck crane with a Safe Working Load (SWL) of 12 tonnes (t) or greater in World Meteorological Organization (WMO) Sea State 4, with a corresponding reach at this SWL of at least 5m over the side on one side.	150 PTS	The Bidder should provide an as-fitted General Arrangement or alternate as-fitted arrangement drawing that demonstrates the crane model and demonstrates the reach associated with a SWL of 12t or greater in World Meteorological Organization (WMO) Sea State 4. The current crane certification should also be provided to demonstrate the SWL at the required reach.	0 PTS = Does not demonstrate a reach of at least 5m over the side on one side. 50 PTS = Demonstrates that the crane is able to reach 5m over the side on one side. 100 PTS = Demonstrates that the crane is able to reach 5m over the	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-180034/C

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
007MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-180034

File No. - N° du dossier
007MBF7013-180034/C

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

				side on one side and able to reach at least 2m over the side on the other. 150 PTS = Demonstrates that the crane is able to reach 5m over the side on both sides.		
--	--	--	--	---	--	--

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-180034/C

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
007MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-180034

File No. - N° du dossier
007MBF7013-180034/C

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification #30 - Delete the following in ATTACHMENT 4.4, PHASE 1 - VESSEL BID CONFIRMATION ASSESSMENT – INSPECTION AND DOCK TRIALS:

Bridge Inspection

Mandatory Criteria Verified: MR-25A.

15. To verify that the as-fitted equipment are functional and are as per the Bidder's response to the specified criterion.

Insert the following in ATTACHMENT 4.4, PHASE 1 - VESSEL BID CONFIRMATION ASSESSMENT – INSPECTION AND DOCK TRIALS:

Bridge Inspection

Mandatory Criteria Verified: MR-25A.

15. To verify that the as-fitted equipment are as per the Bidder's response to the specified criterion.

Modification #31 - Delete the following in ATTACHMENT 4.4, PHASE 1 - VESSEL BID CONFIRMATION ASSESSMENT – INSPECTION AND DOCK TRIALS:

Electrical System Dock Trial

28. To prove functionality of the entire electrical plant, paralleling of generators and shore power must be performed at least once from the local panel, main switchboard, emergency switchboards and the machinery control system.

Insert the following in ATTACHMENT 4.4, PHASE 1 - VESSEL BID CONFIRMATION ASSESSMENT – INSPECTION AND DOCK TRIALS:

Electrical System Dock Trial

28. To prove functionality of the entire electrical plant, loads must be transferred between generators, including the emergency generator, and shore power at least once from the local panel, main switchboard, emergency switchboards and the machinery control system.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-180034/C

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
007MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-180034

File No. - N° du dossier
007MBF7013-180034/C

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification #32 - Delete the following in ATTACHMENT 4.6 - PHASE 2 – VESSEL BID CONFIRMATION ASSESSMENT - INSPECTIONS, DOCK AND SEA TRIALS:

Electrical Power Generation and Distribution Trial

39. To prove functionality of the entire electrical plant, paralleling of generators must be performed at least once from the local panel, main switchboard and machinery control system.

Insert the following in ATTACHMENT 4.6 - PHASE 2 – VESSEL BID CONFIRMATION ASSESSMENT - INSPECTIONS, DOCK AND SEA TRIALS:

Electrical Power Generation and Distribution Trial

39. To prove functionality of the entire electrical plant, loads must be transferred between generators at least once from the local panel, main switchboard and machinery control system.

Questions and Answers

Question # 27

How long does it take before my e-post account is activated? Can I wait at the last minute to activate it?

Answer to question # 27

An ePost account can be activated within 1 to 6 days after sending a request to the following email address: tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

As indicated in PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS of the bid solicitation, bidders should send a request as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the solicitation closing date and time, in order to ensure a response. Bidders must send an email that includes the bid solicitation number to the specified PWGSC Bid Receiving Unit requesting to open an epost Connect conversation. Requests to open an epost Connect conversation received after that time may not be answered.

Due to the COVID-19, Canada strongly suggest that bidders send their bid using the ePost service instead of sending it by courier services or bringing it in person to the Bid Receiving Unit.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE RFP REMAIN UNCHANGED.